



C/2023/118

16.10.2023

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Sofijski rayonen sad  
(Bułgaria) w dniu 11 lipca 2023 r. – Profi Credit Bulgaria EOOD, „Agentsia za sabirane na vzemania”  
EAD, City Cash OOD**

**(Sprawa C-425/23)**

(C/2023/118)

Język postępowania: bułgarski

**Sąd odsyłający**

Sofiyski rayonen sad

**Strony w postępowaniu głównym**

Wnioskodawcy w postępowaniach w sprawie nakazu zapłaty: Profi Credit Bulgaria EOOD, „Agentsia za sabirane na vzemania”  
EAD, City Cash OOD

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy w świetle art. 6 ust. 1 i art. 7 dyrektywy Rady 93/13/EWG<sup>(1)</sup> w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (zwanej dalej „dyrektywą 93/13/EWG”) dopuszczalne jest orzecznictwo krajowe takie jak to omawiane w postępowaniach głównych, w myśl którego sąd, który wydaje nakaz zapłaty wierzytelności z tytułu umowy o kredyt w odniesieniu jedynie do części wierzytelności kredytowych, nie jest uprawniony, by żądać od kredytodawcy podania kwoty częściowej z tytułu poszczególnych rat, których dochodzi od konsumenta, i również w wypadku braku takiej informacji jest zobowiązany wydać nakaz zapłaty w odniesieniu do części wierzytelności, której kredytodawca dochodzi jako kwoty łącznej?
- 2) Czy wykładni art. 6 ust. 1 dyrektywy 93/13/EWG w związku z obowiązującą w prawie Unii zasadą skuteczności i art. 19 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej należy dokonywać w ten sposób, że polecenia wydania orzeczenia w sprawie, które mogą naruszać prawo Unii i w ramach których zobowiązuje się sąd niższej instancji do podporządkowania się woli sądu wyższej instancji – i to nie poprzez wydanie orzeczenia o charakterze formalnym, zawierającego odesłanie do orzeczenia sądu wyższej instancji, lecz poprzez wydanie orzeczenia zapadającego w imieniu składu orzekającego sądu niższej instancji – są wiążące dla sądu niższej instancji i nie naruszają jego niezawisłości wyrażającej się w wewnętrznym przekonaniu co do tego, czy należy stosować dany przepis prawa Unii?

<sup>(1)</sup> Dz.U. 1993, L 95, s. 29.